Welcome New FLLC Faculty!

From Left: Doug Rasmussen, Dr. Maria Chouza-Caló and Dr. Roberto Mendoza-Farias
Message from the Chairperson

Greetings to you all from the third floor of Pearce, home to the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures!

In 2011-2012, FLLC saw many changes and received exciting honors. I’d like to highlight some of these for you here.

After interviews in the spring 2012 semester, we were happy to add to our ranks two new tenure-track faculty in Spanish. Dr. Maria Chouza-Calo, with a Ph.D. from the University of California at Santa Barbara, is a Golden Age specialist who comes to us by way of Hillsdale College. Dr. Roberto Mendoza-Farías, after completing a Ph.D. at the University of Arizona in Tucson, is our new Latin American cultural studies specialist. In addition, Douglas Rasmussen and Maria Cristina Sepúlveda have also joined our department to help us teach in our robust undergraduate program in Spanish. We are delighted to work with them all as colleagues.

The Spanish section’s M.A. program also grew in new directions this year. For the first time in the program’s history, our M.A. students have the opportunity to apply for graduate teaching assistantships. Here they have the opportunity to work with Dr. Susan Knight and Lorrie Murray as they learn foreign language teaching methodologies in theory and—in our beginning Spanish classrooms—in practice. For the 2012-2013 academic year, Arian Pérez and Sean Sutton received the two assistantship positions. It has been a pleasure to work alongside them this year.

In other news, FLLC’s buttons are popping for two faculty awards. In spring 2012, Dr. Krzysztof Kulawik was surprised in his classroom with a great honor at CMU: one of the 2011-2012 CMU Excellence in Teaching awards. Dr. Kulawik’s award is a university-wide distinction. His colleague in Spanish, Dr. Norma Richardson, received the Barbara Ort Smith Award at the 2012 Michigan World Language Association Conference. This award is a state award, and a marvelous recognition of Dr. Richardson’s lifetime of hard work and commitment to foreign languages. We couldn’t be prouder of these two.

While much has been happening in the Spanish section, I also have news to report from the other languages. Our Arabic, Chinese, and Japanese instructors—Ahmed El Gammal, Lily Kalantar, Lih-Meei Tzou, and Maiko Bronson—continue to work to expand our offerings in the department. In German, both Janet Lein and Dr. Daniela Richter published books this year. The French section had a banner year of student projects presented at the Student Research and Creative Endeavors (SRACE) and Student Research and Creative Endeavors Exhibit (SRCEE). We are very grateful for the many hours of help from French faculty advisers Dr. Leïla Ennaïli, Dr. Keith Palka, Dr. Amy Ransom, and Dr. Daniela Teodorescu. One project of note, student Kathryn T

Looking back at 2011-2012 and ahead to 2012-2013, I am happy to say that our study abroad programs are still going strong, as are our student clubs. The most rewarding part of my job is to witness the incredible energies, talents and joie de vivre that our students in FLLC bring to our classrooms and communities. It is no surprise that our graduates continue to do the same as they travel, work and live in communities all around the world. We are overjoyed to hear about our alumni as they move beyond CMU into the next phases of their lives and careers.

There is much to read about here—from all that I’ve mentioned above to other activities in which we participate like Foreign Language Day and Grandparents U. Please enjoy the stories from our department, and—if you’ve got a moment to spare—let us know about yours!

Warm wishes,

Christi Brookes

Request for Information Form

Please send us your news, updates and accomplishments.

Name _______________________________________________________________________________________________________

Address ____________________________________________________________________________________________________

Telephone (____)___________________ Email ________________________________________________________________________

Degree(s)/Major(s) you received__________________________________________ Year(s) you graduated ________________________

How have you used your Foreign Language major/minor? Let us know! ______________________________________________________

Please return this form to: CMU – Department of Foreign Languages, Literatures & Cultures, Pearce Hall, Room 305, Mount Pleasant, MI 48859 or you can email your updates to cotte1pk@cmich.edu. We look forward to hearing from you. Thank you.
French News

Pi Delta Phi

The French Honor Society, advised by Dr. Christi Brookes, held an induction ceremony on April 11, 2012, welcoming four regular members and ten new honorary members. They are:

- Elizabeth Brockman (Honorary)
- Caitlin Champion
- Laura Cochrane (Honorary)
- Patricia Cotter (Honorary)
- Leïla Ennaili (Honorary)
- Jamie Favazza
- Nancy Casey Fulton (Honorary)
- Henry Fulton (Honorary)
- Harry Kelley (Honorary)
- Wayne Nicholson (Honorary)
- Shureka Nyawalo (Honorary)
- Paige Rogers
- Daniela Teodorescu (Honorary)
- Kathryn Timm

Le Cercle français

The Cercle français, in addition to the usual films and conversation hour, hosted several successful food related activities, including Crêpe and French Cheese nights in fall, as well as a Pot Luck food night in spring. Also, we participated in the Mt. Pleasant, Festival of Banners, with Dr. Palka’s design and slogan: “France: A Land for all Seasonings.”

Finally, in conjunction with Alma Hillcrest Elementary, we collected over 200 toothbrushes and 75 tubes of toothpaste that will be brought to Haiti by a participating doctor in Médecins sans frontières this summer.

French Student Kudos

Spring 2012 SRCEE (Student Research and Creative Endeavors Exhibition) at CMU

- Jennifer Albrecht, “The Influence of the Pacte Civil de Solidarité and Equal Rights in France” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Amy Allemon, “Education Systems in France: A Study of Controversial Topics in French Schools” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Ashley Budzol, “Perspective through Binary Contrast in Entre les Murs and Le Petit Prince” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Caitlin Champion, “How the French Language Metaphorically Colonizes La Francophonie” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Megan Haske, “Teenage Pregnancy: A Comparison of France and the United States” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Shannon Hollenbeck, “Fashion in French Life and Paris as the Capital of French Culture” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Melissa Hughes, “The Double Oppression of Muslim Women in France” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Keith Phillis, “A Comparision of the Efficacy of Democracy in France and America” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Megan Sulewski, “Berlioz: Revolutionary or Reactionary?” Faculty Sponsor: Daniela Teodorescu
- Kathryn Timm, “Hauntology in Oran, langue morte by Assia Djebar” Faculty Sponsor: Amy Ransom
- Brittany Waldorf, “The French Family and Values in Comparison to Those of the United States” Faculty Sponsor: Amy Ransom

Fall 2011 SRACE (Student Research and Creative Endeavors) at CMU

- Jamie Favazza, “French Language in Haiti” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Megan Haske, “Comparison of Same Sex Marriage in France and the United States” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Melissa Hughes, “Reading and Writing in France” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Patrick Kochyan, “Aznavour” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Brianna Majcher, “Debate on the Banning of the Muslim Veil: Violation of Constitutional Rights?” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Keith Phillis, “Une Etude du Lien entre la Souveraineté linguistique de la France et la Mondialisation” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Tricia Taomina, “The Influences of Women’s Rights in Senegal” Faculty Sponsor: Keith Palka
- Kathryn Timm, “Feminism, Language, and Identity in Assia Djebar’s Oran, langue morte.” Faculty Sponsor: Amy Ransom
News From the Sections—continued

CHSBS Student Paper Competition Undergraduate Award Recipient
Kathryn Timm, “Language, Women and Identity in Oran, langue marte by Assia Djebar”

Spring 2012 Michigan Academy of Science, Arts & Letters Conference at Alma College

Outstanding Honors Thesis in the Arts and Humanities
Kathryn Timm’s presentation was based on her Honors Senior Project, “Language, Women and Identity in Oran, langue morte by Assia Djebar,” also won recognition for being the Outstanding Honors Thesis in the Arts and Humanities for 2011-2012 from the College of Humanities and Social and Behavioral Sciences.

German News

The German honorary, Delta Phi Alpha, has four new members this year: Keith Phillis, David Sellinger, Michael Prenkert, and Elizabeth Sisson.

German Club was well represented at campus events, such as Mainstage, aimed at attracting students to the various student clubs at CMU. German Club president Keith Phillis worked very hard to give more visibility to German Club activities on campus and to organize events that would garner the interest of German students. German Club began the academic year with a welcome-barbecue at Chippewa Water Park, which was followed later on in the fall by the traditional trip to Uncle John’s Cider Mill. Ice skating, bowling and a cook-out at Neithercut cabin were the other activities organized by the German Club students. The academic advisor, Dr. Richter, organized the German film series in both semesters with about two German movies being shown each month. She also organized a book club, which read the novel Lila, Lila by Martin Suter during the spring semester. The German conversation meetings (Stammtisch) met regularly throughout the academic year and were a success with the students under the leadership of two of our American students, who had studied abroad the previous year and the three German students who attended CMU this last year. They also painted a banner for the Festival of Banners.

German Student Kudos

Spring 2012 SCREE (Student Creative Research Endeavor Exhibit) at CMU.
Elizabeth Schick, “Finding God in Verse: The Spiritual Poetry of Friedrich Spee von Langenfeld” Faculty Sponsor: Daniela Richter

Other Notable Student Accomplishments:
Keith Phillis was selected as best graduating senior with a major in German. He was given a book of short stories and a certificate.
Kevin Hall completed his independent project (with Dr. Jones) on slave labor in Germany during the Third Reich.
Daniel Kuhlman, Elizabeth Schick, and Julia Wenzel were chosen for the one-year scholarship to study in Germany 2012-2013 sponsored by the Federation of German-American Clubs.
Spanish News

Spanish Club

The Spanish Club, with the help of faculty advisor Jason Sarkozi, enjoyed a variety of activities over the past year. In the fall, they taught students how to date in Spanish with their interactive presentation: ¿Quieres salir conmigo? Throughout the year they hosted several events including a Halloween party, where they broke open a piñata filled with candy, and an ugly sweater party in which the person with the ugliest sweater won a gift certificate. In addition to social activities, the club also hosted “Study Abroad Experience Nights” where participants got the chance to learn about several Spanish-speaking countries. For example, for “Chile Night,” students learned about the experience of two students who studied in Chile during the public university strike. In the Spring, over eighty participants attended the “Debate con mate y hot chocolate,” (“Debate with mate and hot chocolate”) about culture shock; they learned a lot about these topics through a panel of professors and students who’ve traveled and lived abroad, videos, and discussion while they enjoyed hot chocolate and mate prepared by members of the Spanish Club. They also painted a banner for the Festival of Banners.

News From the Sections—continued

Spanish Club at Los Palominos

Left: Spanish Club Mini Study Abroad Fair

Right: Spanish Club celebrates Día de los Muertos
Sigma Delta Pi

There were many activities of Sigma Delta Pi last year: a karaoke night; tertulias (weekly meetings to chat in Spanish at the U-Cup on Fridays); Carnaval night with music, dinner and presentation about carnaval. There were also nights of games, movies (in conjunction with the Spanish Club) and a dinner to celebrate the Hispanic Heritage month. Sigma hosted an informational talk by Michelle Fitzgerald about the opportunities AmeriCorps can offer to graduates with a major or a minor in another language but especially in Spanish. Students from other languages were invited to attend as well.


Spanish Student Kudos

Spring 2012 SRCEE (Student Research and Creative Endeavors Exhibition) at CMU.

- Megan Garrod, “The Silence of Post Civil War Spain” Faculty Sponsor: Isabel Alvarez-Sancho
- Caitlin Homrich and Jennifer Doyel, “Education within the Latino and Chicano Population in the United States” Faculty Sponsor: Alejandra Rengifo
- Sarah Johnson, “Second Language Acquisition in Children and Children’s Language Camps” Faculty Sponsor: Cristen Vernon
- Sarah King and Jake Burkhart, “Analysis of Recreational Opportunities for Latino and Chicano Youth” Faculty Sponsor: Alejandra Rengifo
- Ashley Pollock and Morgan Singer, “The Influence of Santería in Miami” Faculty Sponsor: Alejandra Rengifo
- Danielle Rossman and Haven Lund, “Beauty in the Latino Community” Faculty Sponsor: Alejandra Rengifo
- María Sepúlveda, “The Other Memory” Faculty Sponsor: Isabel Alvarez-Sancho
- Damon Timm, “Sex, Books and Cyborgs” Faculty Sponsor: Krystof Kulawik

John E. Warriner Scholarship

- Helen Collins
- Brittany García
- Arian Pérez
News From the Sections—continued

Spanish M.A. Program

We offer a wide variety of courses in Spanish peninsular and Spanish-American literature, culture, civilization and language that give students a solid foundation in the teaching and non-teaching fields. Our program is unique in several aspects from study abroad to Saturday and hybrid courses. The MA faculty is continually examining the program and experimenting with innovative ways to increase enrollment and maintain and even improve quality. In an effort to meet new needs and expectations of MA students, the Spanish graduate faculty have worked to obtain funding for GAs and diversified their course offerings and course formats.

New Spanish Graduate Assistantship Program

The Spanish Graduate Committee worked with the Provost’s Office and Dean Gates (CHSBS) to create our first graduate assistant positions for the Spanish MA! These graduate assistants began in August 2012. We are happy to welcome Arian Pérez and Sean Sutton, our new GAs, to our list of FLLC instructors as they pursue their M.A. in Spanish at CMU. Four new GA teaching positions will be available for the 2013-14 academic year.

GA Arian Pérez (on far left) and some of her SPN 101 students celebrate Día de los Muertos.

Other Language Offerings

Arabic, Chinese, and Japanese

We continue to offer Arabic, Chinese, and Japanese. Come learn these fascinating languages!
In addition to their teaching, service, and conference presentations, our faculty have published the following this past year:

**BOOKS:**


**ARTICLES/BOOK CHAPTERS:**


Faculty Awards

Krzysztof Kulawik received a 2011-2012 CMU Excellence in Teaching Award. With this award, FLLC has had ten winners of the CMU Excellence in Teaching Award. Congratulations to Kris!

Norma Richardson received the Barbara Ort Smith Award at the 2012 Michigan World Language Association Conference in Lansing. The Barbara Ort Smith Award is the most prestigious award a professional in the field of world languages can receive in the State of Michigan. Susan Knight and Gisela Moffit are past winners of this award. Congratulations to Norma!

In her first year with CMU, Dr. Leïla Ennaïli received a grant from the National Endowment for the Humanities to attend an NEH Summer Seminar in Paris entitled “France’s Haunting Past: Debating Twentieth-Century History and National Identity.” Working with internationally renowned scholars of French history on France’s evolving sense of self (both at home and abroad) provided her the opportunity to pursue her research on representations of foreigners in France in film, literature, and graphic novels and teach a course on immigration in France. She has also actively participated in international conferences commemorating the end of the Algerian War. Congratulations to Leïla!

Language Learning Center

We welcomed Doug Rasmussen to a new position for this upcoming year! In addition to teaching Spanish courses, he was selected to be our new FLLC Language Learning Center resource person—someone to help us integrate technology into teaching, specifically using the Language Learning Center. In preparation for this position, he attended two technology conferences this past summer. Since beginning August, he has already organized and held several workshops and done numerous one-on-one training sessions. We thank Doug for all of his work!
Welcome Dr. Chouza-Caló and Dr. Mendoza-Farías!

by Emily Steinkraus

It is with much pleasure that the Department of Foreign Languages, Literatures, and Cultures welcomes two new Spanish professors, Dr. María del Pilar Chouza-Caló and Dr. Roberto Mendoza-Farías.

Dr. Chouza-Caló is originally from La Coruña, España, and moved to New York City when she was 10 years old. She studied at Hunter College where she received her Bachelor’s degree and Master’s degree. Later, she pursued her doctorate degree at the University of California at Santa Barbara, focusing on Siglo de Oro literature. In addition to English and Spanish, Dr. Chouza-Caló knows Gallego and Portuguese. She has been teaching for thirteen years, which have included teaching at a high school, at Hillsdale College, and now at CMU. Dr. Chouza-Caló likes teaching at the university level and loves that she is able to share what she knows with students to help them develop their own knowledge and education. She believes that it is important to study languages because it enables people to communicate better and also makes traveling more feasible. At the moment, Dr. Chouza-Caló is working on an article that she hopes to publish, as well as a monograph of her book about the “Arts of Love” in the works of Lope de Vega. In her free time, she enjoys traveling and going to museums, especially since traveling provides a way for her to bring new materials to her students. She has traveled extensively in Spain (she tries to go to a new city every time she returns to Spain), Europe, and the United States.

Dr. Chouza-Caló still has a love for city life. As she puts it, “In New York City, you feel like you are really living,” referring to the fast-paced lifestyle. She really enjoyed the warm climate and calm environment of southern California, too. However, she enjoys the change of pace that Mount Pleasant has to offer. “It is a nice mix of city and country... The university offers a lot of services to the students, and my students seem very motivated to learn and are hard-working,” she states. Dr. Chouza-Caló advises foreign language students to expose themselves as much as possible to the language, as classroom work only accounts for about 30 percent of what they will learn of the language. They should practice every single day because becoming fluent in a language takes a lot of work and time to achieve.

Dr. Mendoza-Farías is originally from Morelia, Mexico, and comes to CMU from the University of Arizona in Tucson, where he received his doctorate degree and taught classes. The size and location of the University of Arizona differ from that of CMU, but both universities focus heavily on research and teaching. Dr. Mendoza says that he has been welcomed very kindly by faculty and students alike. He enjoys Mount Pleasant, finding it to be calm, enjoyable, and full of nice people, in addition to the attractive downtown and historical neighborhoods. Some things that he enjoys doing in his free time include going to the movies, reading, and playing and watching soccer. He also enjoys traveling and has traveled throughout the United States, Europe, and Canada.

Dr. Mendoza-Farías has always enjoyed literature, but also has been interested in political science, law, and medicine. He believes that teachers have an important influence on students, having the chance to share what they know and are learning through research with their students. He particularly enjoys seeing the light bulbs come on in students’ minds when they finally understand a new concept. Currently, Dr. Mendoza-Farías is continuing his research on the representation of urban space in Latin America and how it is represented in cultural productions such as in theater, movies, and novels.

Why is it important to study languages? According to Dr. Mendoza-Farías, it helps people see the world from the perspective of others and people are able to interact with many more people than they would otherwise be able to if they did not speak the same language. “A language is much more than its linguistic production (phonetic or written): it is culture, communication, art, ethnicity, geography, and more. For that reason, I believe that it is important for foreign language students to involve themselves as much as possible with the language.” He encourages students not to let their inhibitions get in the way, but instead to take a leap of faith and immerse themselves in any way possible in that language, by studying abroad, watching movies, reading, and interacting in that language. In doing so, students learn not just the formal aspects of language, such as grammar, but also its underlying features.

Foreign language students and faculty can look forward to the new ideas that these professors hope to bring to the department. Dr. Chouza-Caló is planning to start the “Club de Lectura” (Literature Club) in September 2013, where students can come to discuss the readings that they have been doing and benefit from further discussion of the texts. In Dr Mendoza’s conversation class, he has been preparing to have students make a small film as their final project. We are excited to see what else is in store from Dr. Chouza-Caló and Dr. Mendoza-Farías!
Foreign Language Day 2012 was another success. This year was our 40th annual event with just over 1000 high school students visiting CMU’s campus. Some schools bring as many as 150 students and some travel on bus for as long as three hours each year. Patti Cotter, the director, did an excellent job and is planning April 26, 2013 as the next Foreign Language Day.

For information and pictures about this past Foreign Language Day or the upcoming, please click on Foreign Language Day on the department website.

Art Reach of Mid Michigan presented the Fourth Annual Festival of Banners. This year’s theme is “Art for All Seasons!” French Club, German Club and Spanish Club each submitted an entry.

The 2011 German banner now hangs proudly in Pearce Hall, Room 307 and the Spanish banner hangs in Pearce Hall, Room 327.
Connections—continued

Grandparents U 2012: Program Now in Its Fifth Year

For the past five years, our department has been part of Grandparents U, the annual campus-wide event for grandparents and their grandchildren at CMU. For a few days in June, grandparents can bring their grandchildren to campus, live and eat in the dorms and take exciting classes geared to the 8-12-year old interest level.

This year’s session was titled “Studies in Global Cultures 101: China, Germany, and France.” Dr. Keith Palka, (FRN), Dr. Daniela Teodorescu (FRN), Janet Lein (GER), and Lily Kalantar (CHN) and prepared sessions in which approximately 40 participants learned a little French, German and Chinese as they took part in various cultural activities.

We thank our colleagues who helped with this fun day for grandparents and grandchildren alike.

Above: Dr. Daniela Teodorescu flips crepes.
Right: Drs. Keith Palka and Daniela Teodorescu present the French session.

Above: Janet Lein presents the German session.

Below: Lily Kalantar presents typical Chinese food.
Alumni Updates

2012 Michigan World Language Association Conference

At left is the group of CMU student teachers and first-year teachers that presented two different sessions at the Michigan World Language Association’s annual conference in Lansing this past October. The Central Corner theme for both sessions was “Integrated Performance Assessments → Moving Up ↑.” Students worked long and hard this past summer perfecting the authentic Integrated Performance Assessments (IPAs) they created, which include all 3 modes of communication. Melissa Hughes had a French presentation. Patrick Braun (also the moderator), Kate Gilbert, Amanda Hildebrandt, Michelle Murray, Jairo Coronado, Kasey Farrell, Angela Mazzenga, and Katlyn Weldon presented in Spanish. Dr. Knight was their advisor.

Methods Students Visit Immersion Schools

For the fifth time, Susan Knight took students from her 411 methods course on a day trip to visit Roguewood Elementary, a K-5 Spanish immersion school in Rockford, Michigan. It is always amazing to see how easily these elementary students acquire the language while learning other content material. Such students often score higher on MEAP tests than non-immersion students. The evidence for beginning language learning at an earlier age is overwhelming.

A special thanks goes to Principal Doug Hoogerland and to CMU alum and 4th grade teacher at Roguewood, Erin Glynn Tamayo, who graciously makes all of our arrangements every year.

The picture includes Erin Glynn Tamayo and her students; 411 students Jairo Coronado, Kasey Farrell, Melissa Hughes, Angie Mazzenga, and Katlyn Weldon; Norma Richardson and Susan Knight.
Alumni Updates—continued

Alumni Spotlight

French alum William “BJ” Springer combines his interests in languages, math and technology in his current position as a full-time Online French Instructor and World-Languages Subject Matter Expert for the Michigan Virtual University (2012 - present). He teaches a number of courses (French I, II, III, and AP), provides consulting on best practice teaching in languages, meets with schools to help them explore appropriate online language learning programs, and trains new online instructors. Originally from Chesaning, he graduated from CMU in 2005 with a B.S. in Ed, majoring in French and minorin in math. For several years after graduation, he also worked as a French Instructor for the Interactive Television Program (Gratiot-Isabella RESD) (2005 - 2009) and is a member of MiWLA and ACTFL. He maintains his relationship with CMU every summer as an instructor for the SMTC Science & Math Camps, doing the highly popular Rockets & Legos camp for third through fifth graders.

BJ shared his memories with us, especially of French Conversation Hour (we hope current students will read this, too): “One of the most helpful contributions to my language development was attending French Conversation Hour. I started attending regularly as a freshman (who had taken less than a year of French in high school) and it was very difficult at first. Still, I loved being able to actually communicate with people in a new language. This one activity made the biggest impact on my learning. Classes and study abroad (Angers, France, 2002) were also very helpful, but it’s the real, functional conversations with real people that helped me learn the most. It also meant a lot that my professors would take the time to attend these conversation hours and actually talk with me. Dr. Palka, in particular, was very helpful in assisting me in my preparations for studying in Angers, as well as always providing helpful feedback on my French writing and speaking.”

BJ currently lives in Mt. Pleasant with his wife and is active in his church, leading Bible studies and serving in the music ministry. In addition to playing bass guitar and drums, he also likes to read and go camping, hiking and skiing.

FRENCH

- Andrea (Wight) Zapor (2012) is a RTI Math tutor at North Saginaw Charter Academy.
- Alyssa Ahlberg (2011) received a New Teacher Conference Grant at the 2012 MiWLA Conference and a Mini Grant at the 2011 MiWLA Conference.
- Jennifer (Dewitt) Geroux, French major and Spanish minor (2004), is teaching at Lapeer East High School and expects her first child in October.
- Tammy Threet (1997) has been teaching Middle School in Warren but plans to move to Hawaii.

GERMAN

- Adam Orange (2010) has moved back to Michigan to pursue a PhD in German Studies in Digital Humanities at MSU. He spent the summer in Freiburg collecting materials for an article.
- Kara (Schafer) Stutzman (1999) received the Katherine M. Young Memorial Grant at the 2012 MiWLA Conference.

SPANISH

- Katlyn Weldon (2012) received a Student Teacher Grant funded by CLAM at the 2012 MiWLA Conference.
- Melissa Kenney received credentials for K-12 Spanish Teacher and English as a Second Language Endorsement. She also received an AmeriCorps Michigan Service Scholars award.
- Blaise Badynee (2011) received a Mini Grant funded by Emily Spinelli at the 2011 MiWLA Conference.
- Jill Brunette (M.A. 2011) received an Outstanding Thesis / Dissertation / Plan B Paper Award from ORSP at CMU.
- Alissa Hooker (2010) has been accepted to the Applied Linguistics and ESL Program at Georgia State University.
- Brian Olovson (2010) is continuing his M.A in Spanish at Western Michigan University. He has a teaching assistantship.
- Michelle Ray (2010) received a New Teacher Conference Grant funded by MiWLA at the 2012 MiWLA conference.
- Lenore (Schaffer) Bonilla (2005) now works for DHS Foster Care and assists Child Protective Services with investigations in Spanish.
- Sean Hill (BA-2001, BS in Ed-2003, MA-2005), received a Conference Attendance Grant and a Charles Ahnert Grant funded by the MiWLA at the 2011 MiWLA Conference.
- Jennifer Carter (2001) received an Experienced Teacher Conference Grant funded by the MiWLA at the 2012 MiWLA Conference.
- Kimberly Roberts (2010) was accepted into the Counseling and Student Personnel Master's Program at Kansas State University.
Study Abroad

These are just some pictures of our students’ recent study abroad travels in Europe and South America. FLLC students are truly citizens of the world!

Rachel Chilcote at Schloss Neuschwanstein, Germany

Jessica Scagnoli in Bariloche, Rio Negro Province of Argentina

Kaisa Blake at Pichincha Volcano near Quito, Ecuador

Samantha Borashko, her mom and sister on spring break at Chateau de Chenonceau, France
Many Thanks for Your Support

Merci beaucoup, 谢谢, شكرا, danke, どうもありがとうございます, muchísimas gracias to all of the friends, alumni and faculty who have made generous contributions this past year. Your gifts are used for many purposes: to provide funds for scholarships, to help students to study abroad, to help our department purchase instructional materials or to fund other educational activities. Tuition increases and higher study abroad costs, coupled with the weak Michigan economy, have made your support and generosity even more appreciated. For those of you who would like to make a contribution, please fill out the tear-off form below and return it with your payment.

The following are accounts within the Department of Foreign Languages which are in need of on-going support:

Scholarships:

- Eric H. Kadler Award for Study Abroad (#66766): Scholarship for study abroad awarded to students with a major in French, German or Spanish and a major or minor in another foreign language.
- Jacques E. and Helen M. (Baer) Perry Scholarship (#66410): Scholarship awarded to students with a major in French, German or Spanish.
- Edana DuGuay Scholarship for French Study Abroad (#66385): Scholarship awarded to students with a major in French who will study abroad in France or Quebec.
- Gilles Labrie Scholarship in French Studies (#66747): Scholarship awarded to students who have signed a major in French.
- Charlotte B. Evans Scholarship for German Study Abroad (#66398): Scholarship awarded to students with a major or minor in German to study abroad.
- Elizabeth Etnire Scholarship for Spanish Study Abroad (#66396): Scholarship awarded to Spanish education students to study Spanish abroad.
- Nancy and Ted Kortes Spanish Award (#66493): Scholarship awarded to students with a major or minor in Spanish to study Spanish in Spain or Latin America.

General Department Fund (#9100016)

Please send your contributions to: Central Michigan University, Department of Foreign Languages, Literatures & Cultures, Pearce Hall, Room 305, Mount Pleasant, MI 48859

Account # donating to ___________________ Amount of contribution $ __________________ Payment: Check enclosed Credit card

Name on Card ___________________________________ Number ___________________________ Expiration Date _____________

Signature___________________________________________________